

Table des matières

SOMMAIRE	3
-----------------------	----------

INTRODUCTION GÉNÉRALE.....	11
-----------------------------------	-----------

CHAPITRE PRÉLIMINAIRE :

L'HISTORIQUE DU FOU D'ELSA AUX YEUX DES CRITIQUES ET DES

CHERCHEURS

- Introduction.....	22
1 - Colloques et manifestations culturelles	23
1-1- Le rêve de Grenade.....	23
1-2- Au miroir de l'autre : les lieux de l'hétérogénéité	32
1-3- L'Andalousie et Aragon	35
1-4- Aragon, le mouvement perpétuel.....	36
2 - Les Thèses.....	37
2-1- L'Andalousie et la littérature moderne	37
2-2- Le Miroir de l'œuvre d'Aragon	38
2-3- L'affrontements des cultures	40
2-4- Construction d'un discours multiple et singulier	42
2-5- Aragon et la littérature persane	43
2-6- Les figures du sujet.....	45
2-7- La sensibilité recréée	46
3 - Ouvrages :.....	54
3-1- L'idée de l'amour dans <i>Le Fou d'Elsa</i> et l'œuvre d'Aragon	54
3-2- Les Anachronismes dans <i>Le Fou d'Elsa</i>	57
4 - Articles	58
4-1- Réflexion sur le futur et l'amour.....	58
4-2- Une poupée moderne	60
4-3- Zadjal pour une Grenade possible	61
4-4- Pratique de la littérature	62
4-5- L'influence d'une légende	62
4-6- Langage et style	63
4-7- Aragon, la mémoire et l'excès	64
4-8- Citation et réécriture	64
4-9- Réécritures et métatextuelles	65
4-10- Aragon et les cultures orientales.....	66
4-11- Sur le Lexique du <i>Fou</i>	67
4-12- Essai d'inventaire bibliographique pour <i>Le Fou</i>	67
- Conclusion	69

PREMIÈRE PARTIE :
ARAGON ET L'HISTOIRE ARABO-ANDALOUSE

CHAPITRE 1 :

L'HISTOIRE DE GRENADE COMME THÈME LITTÉRAIRE

1 – Histoire des guerres civiles de Grenade : Hita l'espagnol	72
2 – Gerolamo Graziani le poète italien	73
3 – John Dryden le dramaturge anglais.....	74
4 – La Palme de fidélité de Lancelot	75
5 – Eugène, histoire grenadine de Camus	75
6 – L'Entrée des Maures en Espagne de Juvenal.....	76
7 – Le Tolédan	76
8 – Almahide ou l'esclave-reine de Scudéry	77
9 – Histoire de Celimaure de Jean Leroy	77
10 – Zaïde de Madame de La Fayette	78
11 – Les Galanteries grenadines de Villedieu.....	78
12 – L'Ambitieuse grenadine de Préchac	78
13 – L'Essai sur les mœurs : Voltaire.....	80
14 – Aventures du dernier Abencérage de Chateaubriand.....	81
15 – Washington Irving de la Conquête de Grenade à l'Alhambra	82
16 – Du sang de la volupté et de la mort : Barrès	83

CHAPITRE 2 :

SOURCES HISTORIQUES DU FOU D'ELSA

1 – L'influence de Maurice Barrès	86
2 – La conquête de Grenade et Alhambra.....	87
3 – Les éléments ethniques de l'Espagne.....	88
4 – Huart et son Histoire	92
5 – Les différentes communautés en Espagne	93
6 – De l'Afrique du Nord à l'Espagne.....	94
7 – Érudition et orientalisme : Lévi-Provençal	95
7-1– Séville et l'organisation urbaine	95
7-2– La civilisation arabe en Espagne	97
7-3– Aspects de l'histoire arabo-andalouse	98
8 – Dozy et son Histoire de l'Espagne.....	99

CHAPITRE 3 :

ARAGON ET L'HISTOIRE DE GRENADE

– Introduction.....	102
1 – L'histoire de Grenade de 1483 à 1495 dans <i>Le Fou d'Elsa</i>	103
1-1– De 1483 à 1489.....	104
1-2– L'année 1490 - Siège de Grenade.....	107
1-3– L'année 1491	108
1-4– La veille où Grenade fut prise.....	109
1-5– L'année 1492	110
1-6– Les années 1492-1495 : Épilogue.....	111
2 – Aragon et les aspects culturels de l'histoire grenadine.....	112
2-1– L'amour de la poésie	112
2-2– La musique et le chant	112
2-3– La tolérance et l'ouverture vers l'autre.....	113
2-4– La société grenadine et les références historiques	114
3 – Comment Aragon traite l'histoire : littérature et histoire.....	115

3-1- Sympathie et identification	116
3-2- Méthode de critique	117
3-3- L'histoire comme thème littéraire : l'écrivain et l'historien	119
4 - L'architecture de l'histoire dans <i>Le Fou d'Elsa</i> : Histoire et temps.....	123
4-1- Le personnage du Fou et l'aspect historique dans l'œuvre	124
4-2- Le saut dans l'histoire vers l'époque moderne.....	126
4-3- Les pérégrinations dans l'histoire	127
4-4- Le retour du temps à l'histoire.....	131
5 - La conception du temps chez Aragon	133

DEUXIÈME PARTIE :

LA POÉTIQUE COMPARÉE

CHAPITRE 4 :

ARAGON ET SES SOURCES DANS LA LITTÉRATURE ARABE

1 - La poésie et les poètes	137
2 - L'histoire de la littérature arabe	138
2-1- Littérature et milieu	139
2-2- Biographies et anthologies.....	139
2-3- La prose rythmée	140
2-4- Chant et poésie.....	141
2-5- La poésie d'amour et le Fou	142
3 - Essai sur la poésie hispano-arabe	143
4 - Les lettres arabes dans une vision historique	144
5 - Le rôle culturel et littéraire de l'Andalousie.....	146

CHAPITRE 5 :

TYPLOGIE : LE PERSONNAGE DU FOU RÉALITÉ ET FICTION

1 - Parcours du Fou arabe dans les différentes littératures.....	149
2 - Le Fou arabe al-Majnûn, réalité ou fiction ?.....	151
3 - Le Fou d'amour	155
4 - Le personnage du Fou d'Elsa.....	158
4-1- Identité et origine.....	158
4-2- Les aspects temporels du personnage	161
4-3- Les aspects spatiaux du personnage.....	163
5 - Dissociation des personnages	165
5-1- Les deux Fous	165
5-2- Le Fou et l'auteur	168
6 - La folie des personnages.....	171
7 - De la folie à la sociabilité et l'intellectualité.....	174
7-1- Divergences entre les deux fous	174
7-2- La profondeur intellectuelle.....	175
8 - Entre la folie et le drame grenadin.....	176
8-1- Le Fou et l'avenir de Grenade	176
8-2- La chute et la fièvre	178
8-3- La perte de la raison.....	179
9 - La conclusion : l'auteur en face du Fou.....	180

CHAPITRE 6 :

GENRES LITTÉRAIRES - POÉSIE ET PROSE

1 - Aragon et la confusion des genres	186
2 - La littérature arabe et les genres littéraires	187

3 – Mélange des genres	188
4 – Les formes intermédiaires.....	194
4-1– La prose rythmée : le saj’	194
4-1-1– L’assonance et la rime	194
4-1-2– Pondération rythmique et vers français	195
4-1-3– L’assonance, entre la poésie française et la prose arabe	197
4-1-4– Le phénomène du saj’ dans la littérature arabe.....	199
4-1-5– Aragon et la prose arabe	201
5 – La poésie populaire et le « zajal » aragonien.....	201
5-1– Le Muwachchah et l’origine du zajal.....	202
5-2– La variations des formes	204
5-3– Entre langage aragonien et zajal andalou.....	205
5-4– Les poèmes d’Aragon nommés « <i>zajal</i> »	207
5-4-1– Structure strophique et rime arabe	207
5-4-2– Combinaison de rimes et contenu philosophique	211
5-4-3– Absence de la forme du zajal.....	212
5-4-4– Le chant : zajal de l’amour malheureux.....	213
5-4-5– Le vrai zajal aragonien	215
6 – Troubadours et chant d’amour « <i>zajalesque</i> ».....	218
6-1– Structure du zajal et chanson des troubadours	219
6-2– Le débat sur la question des origines	219
6-3– Le zajal : échange interculturel raffiné	222
7 – Le verset poétique	223
7-1– Les versets, entre la poésie et la prose	224
7-2– Le verset aragonien.....	225
8 – Négation de la distinction des genres littéraires :.....	226
8-1– Mixte et imbricatif-juxtapositif.....	226
8-2– Le Grand Poème et le patrimoine littéraire mondial.....	228
9 – La prosodie comparée : Aragon et la métrique arabe	230
9-1– Terminologie : versification - métrique - prosodie	230
9-2– Les systèmes métriques	233
9-2-1– Le système accentuel.....	233
9-2-2– Le système syllabique et la poésie française.....	234
9-2-3– Le système quantitatif et la poésie arabe	235
9-3– La métrique arabe dans <i>Le Fou d’Elsa</i>	237
9-3-1– Règles générales de morphologie et phonologie	237
9-3-2– Les matrices et les licences métriques	237
9-3-3– Les mètres et les matrices	238
9-3-4– Les matrices quantitatives et le décasyllabe aragoniens	239
9-3-5– L’alexandrin et le mètre <i>kâmil</i> chez Aragon.....	241

TROISIÈME PARTIE :

ARAGON ET LA PHILOSOPHIE ARABO-ANDALOUSE

CHAPITRE 7 :

ARAGON AUX SOURCES DE LA PHILOSOPHIE ARABE

1 – La philosophie arabe dans l’Histoire de Huart	249
2 – Philosophie et théologie : « <i>Le Traité décisif</i> » d’Averroès	251
2-1– La Démonstration rationnelle	252
2-2– Interprétation et raisonnement par analogie.....	253
2-3– La connaissance conditionnée	254
3– Avicenne : récit et philosophie	255
3-1– Métaphysique des essences.....	256
3-2– La première Intelligence	257
3-3– L’Orient et l’Occident métaphysiques	257

4- La Philosophie d'Ibn Hazm	258
4-1- La civilisation arabe en Espagne	258
4-2- La philosophie de l'amour et le Collier de la colombe	259
4-3- Philosophie éthique et l'Épître sur la Morale.....	262
4-4- Dialectique et doctrine hazmiennes	263

CHAPITRE 8 :

GÉOGRAPHIE MÉTAPHYSIQUE DE L'UNIVERS :

ARAGON ET AVICENNE

1 – Le milieu introductif : de Grenade à Antioche.....	267
2 – Entre les régions des cieux et la prison terrestre.....	270
3 – Les confins de la Terre et l'Occident extraterrestre	271
4 – Les cieux : astres et royaumes.....	274
4-1- La Lune : littérature et philosophie.....	274
4-2- De la divinité romaine à la planète	275
4-3- Vénus : mythologie religieuse et astrologie.....	278
4-4- Du Soleil à Saturne	280
4-5- Zodiaque et l'évolution des astres : astrologie et astronomie	283
4-6- L'Empyrée de l'Intelligence pure : l'Ordre et la Destinée.....	285
4-7- Au-delà de la matière : Occident, Orient et problème de traduction.....	287
4-8- La cosmogonie et les êtres de l'Orient cosmique	291
5 – Conclusion : littérature, philosophie, astronomie et mythologie	296

CHAPITRE 9 :

AVERROÈS PARMİ LES PHILOSOPHES

1 – L'assemblée nocturne des philosophes.....	302
2 – Le parcours du philosophe selon Aragon	303
3 – Obligation de connaître et par delà la raison	305
4 – La hiérarchie des natures humaines : argumentation aristotélicienne	309
4-1- Rhétorique et dialectique : vulgaire et théologie	309
4-2- Gens de connaissance profonde : les averroïstes	313
5 – Enseignement du philosophe : l'économie de la vérité	314
6 – La théorie de l'éternité du monde	317
7 – Philosophie d'Aragon : Propagation et nécessité de la connaissance	320
8 – La face de la littérature au milieu de la philosophie	324
8-1- Le jeu dévoilé de la fictionnalité.....	324
8-2- Le passage à l'action fictionnelle.....	328
8-3- Narrateur et Auteur : l'implication au jeu.....	331

QUATRIÈME PARTIE :

ARAGON, LES DOCTRINES POLITICO-RELIGIEUSES

ET LA MYSTIQUE

CHAPITRE 10 :

LECTURES D'ARAGON SUR LES DOCTRINES THÉOLOGIQUES

ET MYSTIQUES

– Vue générale et enquête sur les sources manquantes.....	340
I – Écoles de droit, théologie et mystique - Huart	346

1-1- La science des Traditions.....	346
1-2- Les grandes écoles juridiques et théologiques	349
1-3- La théologie dogmatique	350
1-4- Les mystiques	351
2 – Études d’orientalisme	351
2-1- Le malikisme en Espagne	352
2-2- Malikisme et ascétisme : pouvoir dominant	353
2-3- La mystique : de l’Orient à l’Occident et l’hellénisme chrétien	355
3 – Vivification des sciences de la religion	357
3-1- Crise de scepticisme	358
3-2- L’Héritage chrétien	359
3-3- Conciliation entre théologie et mystique	360
3-4- Morale et vie contemplative.	361
3-5- Politique et jurisprudence	361
3-6- Lutte contre l’attachement aveugle et le fanatisme.....	363
4 – Historique et situation réciproque des écoles juridiques.....	364
4-1- Entre traditionalisme et ouverture à la raison	364
4-2- L’intelligence et le texte : le rationalisme.....	366
4-3- Retour modéré au texte et à la spéculation	367
5 – La passion divine de Hallâj	369
5-1- Vie ascétique et rituelle	369
5-2- La mystique Hallâjienne	370
5-3- Langue arabe et parole mystique	371
5-4- Le procès et l’exécution.....	372
6 – L’Imagination créatrice dans le soufisme.....	373
6-1- Le troisième univers de l’imagination créatrice.....	374
6-2- L’amour divin et les rencontres religieuses-mystiques.....	375
6-3- Imagination et théophanie.....	376
7 – Régis Blachère.....	377

CHAPITRE II :

ARAGON ET LES DOCTRINES POLITICO-THÉOLOGIQUES

1 – La confrontation des idées : les conditions historiques.....	379
2 – Fractionnement de l’orthodoxie et idées communes selon Aragon	382
2-1- Les opposants à tous les partis.....	382
2-2- Le déterminisme et le pouvoir	383
2-3- Le traditionalisme et la liberté réduite	384
2-4- L’école hanbalite : loyalisme et conformisme	385
2-5- La mystique et le fatalisme paresseux	386
3 – Christianisme et mu’tazilisme : l’homme et son avenir dans le débat aragonien	387
3-1- Entre orthodoxie et hérésie	387
3-2- La volonté de l’homme et sa liberté d’agir	389
3-3- Le libre arbitre entre mu’tazilisme et philosophie chrétienne.....	392
3-3-1- La pensée chrétienne en Orient : contact et influence	392
3-3-2- Pélagianisme et augustinisme	394
3-3-3- Le problème de la science divine.....	395
3-3-4- La science moyenne : Fonsecaisme et molinisme	396
3-3-5- Descartes et la liberté éclairée	397
4 – Aragon et la dialectique : du mu’tazilisme à l’hégélianisme et au marxisme	398
4-1- Discours dialectico-mu’tazilite	398
4-2- Dialectique entre idéalisme et matérialisme	400
4-3- Hégélianisme et mu’tazilisme.....	402
5- Aragon et la pensée mu’tazilite : principes fondamentaux	404
5-1- L’unicité divine entre essence et attributs.....	406
5-2- Parole de Dieu : de l’éternité à la contingence.....	409
5-3- Le mal entre Dieu et l’homme dans <i>Le Fou</i>	411
5-3-1- Le mal comme créature de Dieu.....	411
5-3-2- Le rationalisme et la justice divine	413

5-3-3- L'argumentation rationnelle	415
6 – Conclusion : Aragon et la question du Mal	416
6-1- L'auteur face au roi-pouvoir	417
6-2- Le pouvoir et le mal	418
6-3- L'auteur et l'injustice.....	419
6-4- Le dialogue de sourds	420

CHAPITRE 12 :

LA CONCEPTION DE L'AMOUR ET DE LA FEMME :

ARAGON ET LA MYSTIQUE D'IBN 'ARABÎ

1 – L'amour de l'être pour son Créateur.....	424
2 – Le rôle de la femme et les cultes interreligieux du féminin	428
2-1- Le principe créateur	428
2-2- La ressemblance formelle	429
2-3- Ève-Adam et Marie-Jésus.....	431
3 – Le système de dédoublement de la bien-aimée	433
3-1- Elsa-femme : déception et malheur extrême.....	434
3-1-1- Entre l'auteur et son double.....	435
3-1-2- Le doute et la peur	436
3-1-3- Déchirement et malheur à mourir	438
3-1-4- Déception et tristesse profonde.....	441
3-1-5- Fuite, absence et privation	445
3-1-6- L'image sombre de la nuit	448
3-2- Elsa-Dieu : L'amour entre la divinisation et la mystique	452
3-2-1- Entre la réalité et l'imagination : le miroir	453
3-2-2- L'Elsa divinisée : « l'intouchabilité » et l'invisibilité	458
3-2-3- La prière : culte d'adoration par excellence.....	460
3-2-4- Le féminin, l'origine et la cause	463
3-2-5- Le Féminin-seigneur : créateur et créé	468
4 – Dialectique de l'amour entre Aragon et Ibn 'Arabî.....	471
4-1- L'union mystico-amoureuse et l'idée du couple.....	471
4-2- La notion de l'aimé divin-invisible.....	473
4-3- Le triangle comparatif de l'amour : le Fou aragonien, le Fou arabe et le mystique....	475
5 – Conclusion	478
5-1- La femme et la divinité entre Aragon et Ibn 'Arabî.....	478
5-2- Croyance et athéisme.....	479
5-3- Jouissance et privation, satisfaction et souffrance	480
5-4- Le dédoublement entre indépendance et reproduction idéalisée.....	480
5-5- Conciliation et opposition entre spirituel et physique.....	481

CHAPITRE 13 :

ARAGON ET LA MYSTIQUE PERSÉCUTÉE DE HALLÂJ

– Introduction.....	485
1 – L'extase mystique : le personnage du Fakîr	487
2 – Entre souffrance mystique et matérialisme révolutionnaire.....	489
2-1- La reprise du poème du sacrifice mystique.....	490
2-2- Le dépassement : l'intention de tuer Dieu	492
2-3- Spiritualité et matérialisme : du sacrifice à la lutte	493
2-4- Traduction et variations sémantiques.....	495
3 – Le plaisir de la souffrance	498
3-1- L'humilité et la soumission	498
3-2- Divergence et métamorphose.....	499
4 – L'accusation et le procès	501
4-1- L'arrestation du Fou	501
4-2- Les témoins et la machine judiciaire.....	501

4-3- Idolâtrie d'évidence et juge incompétent	502
4-4- Accusation d'ordre poétique	504
4-5- Déification de l'humain et atteinte au Divin	507
4-6- La défense et l'incapacité mentale	509
4-7- La prison et le supplice	511
4-8- L'impiété entre le Fou et Hallâj	513
5 - Conclusion : Le Fou/Hallâj, double souffrant de l'auteur	514

CONCLUSION GÉNÉRALE	517
----------------------------------	------------

BIBLIOGRAPHIE	529
----------------------------	------------

1 - Œuvres d'Aragon.....	530
1-1- Ouvrages.....	530
1-2- Articles, entretiens, présentations et correspondances.....	531
2 - Travaux sur Aragon	532
2-1- Travaux spécifiques sur <i>Le Fou d'Elsa</i>	532
2-1-1- Ouvrages et colloques publiés	532
2-1-2- Thèses.....	532
2-1-3- Articles	532
2-2- Travaux sur la littérature aragonienne en général	534
2-2-1- Ouvrages et colloques publiés	534
2-2-2- Thèses.....	536
2-2-3- Revues et périodiques	541
3- Travaux généraux.....	541
3-1- Ouvrages et colloques publiés	541
3-2- Thèses	555
3-3- Revues, périodiques et journaux	555
4 - La liste complète des thèses soutenues sur Aragon (de 2003 à 1972).....	556

INDEX DES NOMS PROPRES.....	561
------------------------------------	------------

TABLEAU DE TRANSCRIPTION DE L'ALPHABET ARABE.....	564
--	------------

TABLE DES MATIÈRES	567
---------------------------------	------------